

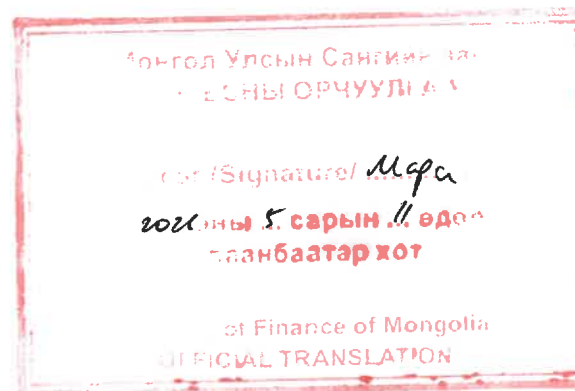
**БҮГД НАЙРАМДАХ АВСТРИ УЛСЫН
ЗАСГИЙН ГАЗАР**

БОЛОН

МОНГОЛ УЛСЫН ЗАСГИЙН ГАЗАР

ХООРОНДЫН

**САНХҮҮГИЙН ХАМТЫН АЖИЛЛАГААНЫ
ХЭЛЭЛЦЭЭР**



Бүгд Найрамдах Австри Улсын Засгийн газрыг төлөөлж Холбооны Сангийн сайд болон Монгол Улсын Засгийн газрыг төлөөлж Сангийн сайд нар, цаашид "Гэрээлэгч талууд" гэх:

- Хоёр орны өнөөгийн найрсаг харилцааг цаашид улам өргөжүүлэн хөгжүүлэх,
- Хамтын ажиллагааг өргөжүүлэн гүнзгийрүүлэхийг эрмэлзэн,
- Гэрээлэгч талууд 2025 оны 05 дугаар сарын 26-ны өдөр гарын үсэг зурсан Санхүүгийн хамтын ажиллагааны хэлэлцээр байгуулах тухай Эрмэлзлийн захидлыг харгалзан,

дараах зүйлсийг харилцан тохиролцов. Үүнд:

1 дүгээр зүйл

1.1. Гэрээлэгч талууд нь өөрсдийн орны хууль дүрэм, журам, баримталж буй бодлого болон олон улсад хүлээсэн үүргийн дагуу санхүүгийн хамтын ажиллагааг хөхиүлэн дэмжиж, өргөжүүлэхээр чармайн ажиллана.

2 дугаар зүйл

2.1. Бүгд Найрамдах Австри Улсын Холбооны Сангийн сайд Санхүүгийн хамтын ажиллагааг дэмжих, өргөжүүлэх зорилгоор Экспортын санхүүжилтийн системийн дагуу арилжааны банкуудаар дамжуулан Вена хот дахь Австрийн Контролбанк ХК (OeKB)-наас дахин санхүүжүүлсэн хөнгөлөлттэй зээлийн дэмжлэг үзүүлэхэд бэлэн байна. Энэхүү Хэлэлцээрийн хүрээнд санхүүжүүлэх төслүүдэд зориулж урьдчилсан байдлаар санхүүжилтийн хэмжээг 65,000,000 (жаран таван сая) евро хүртэл байхаар тогтов.

3 дугаар зүйл

3.1. Австрийн хөнгөлөлттэй санхүүжилт нь нөхцөлт тусламжийн зээл хэлбэрээр хөнгөлөлттэй зээлийн хөнгөлөлтийн түвшний хамгийн доод шаардлагыг хангасан, урьдчилан-холигдсон зээлийн санхүүжилтийн хэлбэрээр олгогдоно.

3.2. Нөхцөлт тусламжийн зээлийн нөхцөл нь Эдийн засгийн хамтын ажиллагаа, хөгжлийн байгууллага (ЭЗХАХБ)-ын "Албан ёсны дэмжлэг бүхий



экспортын зээлийн журам”, Олон улсын валютын сан (ОУВС)-гийн Өрийн хязгаарын бодлого зэрэг олон улсын баримт бичгийн аль хамааралтайг үндэслэн тогтоогдоно. Үүний дагуу нөхцөлт тусламжийн зээлийн хөнгөлөлтийн түвшин нь хамгийн багадаа 35% байна.

2027 оны 1 дүгээр сарын 14-ний өдөр хүртэл хүчин төгөлдөр мөрдөгдөх Австрийн Хөнгөлөлттэй зээлийн хөтөлбөрийн нөхцөлийг энэхүү Хэлэлцээрийн Хавсралт I-т хавсаргав.

3.3. Гэрээлэгч талууд энэхүү зээлийн нөхцөл болон шаардлага нь ЭЗХАХБ-аас тогтоодог улсын эрсдэлийн ангиллаас хамаарч өөрчлөгдөж болохыг тэмдэглэж байна.

4 дүгээр зүйл

4.1. Энэхүү Хэлэлцээрийн хүрээнд санхүүжүүлэх эрх бүхий төслүүдийг төсөл бүрээр үнэлэх бөгөөд "Хэлсинки"-гийн нөхцөлт тусламжийн журам болон улсын төсвийн хуваарилалтын шалгуур үзүүлэлтийн аль тохиромжтойг харгалзан тогтооно. Хэлэлцээрийн хүрээнд хэрэгжүүлэх салбаруудын урьдчилсан жагсаалтыг Гэрээлэгч талууд тодорхойлж, Гэрээлэгч талууд энэхүү Хэлэлцээрийн Хавсралт III-т тусгав.

5 дугаар зүйл

5.1. Төслийн худалдан авах ажиллагааг Монгол Улсын хууль, тогтоомжийн дагуу явуулна.

6 дугаар зүйл

6.1. Австрийн Контрол банк (ОеКВ)-наас дахин санхүүжигдэх зээлийн гэрээний нөхцөлийг зээлдүүлэгч болох арилжааны банкууд болон зээлдэгч болох Монгол Улсын Засгийн газрыг төлөөлж Сангийн яамны хооронд тохирч шууд хэлэлцээ хийх замаар байгуулна.

7 дугаар зүйл

7.1. Энэхүү Хэлэлцээрт хамрагдан санхүүжигдэх төслүүдийн жагсаалтыг Монгол Улсын Сангийн яам болон Бүгд Найрамдах Австри Улсын Холбооны Сангийн яам хооронд албан бичиг солилцох замаар харилцан тохиролцоно.



Санхүүжилтэд хамрагдах боломжтой төслүүдийн урьдчилсан жагсаалтыг Хэлэлцээрийн Хавсралт II-т тусгасан болно. Уг жагсаалт нь өөрчлөгдөх боломжтой бөгөөд шаардлагатай тохиолдолд Талууд албан бичиг солилцох замаар нэмэлт засвар оруулж болно.

Хэлэлцээрийн дагуу албан үйл ажиллагаа нь дэс дараалсан байдлаар явагдана. Энэхүү Хэлэлцээр хүчин төгөлдөр болохоос өмнө хэлэлцэж байсан төслүүдийг мөн хамруулж болно.

8 дугаар зүйл

8.1. Хэлэлцээрийн хүрээнд олгож буй нөхцөлт тусламжийн зээлээр Австри Улсын гарал үүсэл бүхий бараа, үйлчилгээг худалдан авах бөгөөд үүнээс 50% хүртэлх бараа, үйлчилгээ нь Австри Улсын бус гарал үүсэлтэй байж болно.

9 дүгээр зүйл

9.1. Энэхүү Хэлэлцээрийн хүрээд бий болж буй бүх төлбөрийг эргэж буцалтгүйгээр, үл маргах замаар гүйцэлдүүлэхийг Монгол Улсын Засгийн газрыг төлөөлж Сангийн яам үүгээр баталгаажуулан, энэхүү Хэлэлцээрээр баталгаажуулсан төлбөрөөс чөлөөлөгдөх аливаа эрхээсээ эргэж буцалтгүйгээр түдгэлзэв.

10 дугаар зүйл

10.1. Австрийн экспортын санхүүжилтийн системийн дэмжлэгтэй хөнгөлөлттэй зээлийн хөрөнгөөр худалдан авсан бараа, үйлчилгээ нь Монгол Улсын нутаг дэвсгэр дээр ногдуулах НӨАТ болон гаалийн татвараас чөлөөлөгдөнө.

10.2. Австрийн экспортын санхүүжилтийн системийн дэмжлэгтэй хөнгөлөлттэй зээлийн төлбөрт үзүүлж буй татварын чөлөөлөлтийг 2003 оны 07 дугаар сарын 03-ны өдрийн “Бүгд Найрамдах Австри Улс болон Монгол Улсын хоорондын орлого, хөрөнгийн албан татварын тухай хэлэлцээр”-ийн дагуу зохицуулна.

11 дүгээр зүйл

11.1. Гэрээлэгч талууд энэхүү Хэлэлцээрийн явцыг үнэлж, шинэчлэлтийн асуудлыг хэлэлцэн гарч болзошгүй бусад асуудлаар Монгол Улсын Засгийн яам шаардлагатай тохиолдолд тухай бүр харилцан тохиролцоно.

МОНГОЛ УЛСЫН ЗАСГИЙН ГАЗРЫН ЯАМ
ДЭМЖЛЭГ, ЭСНЭЙ ОРЧУУЛАГА МЭН
Гарын үсэг /Signature/
2026 оны 5 сарын 11 өдөр
Улаанбаатар хот
Ministry of Finance of Mongolia
OFFICIAL TRANSLATION

12 дугаар зүйл

12.1. Хөнгөлөлттэй зээлийн ашиглалтыг үнэлэх зорилгоор энэхүү Хэлэлцээрийн хүрээнд болон холбогдох төслүүдийн тогтвортой байдлыг хангах үүднээс Монгол Улсын Засгийн газар төслүүдийн хэрэгжилтийн явцыг үнэлэх, хянах, аудит хийхэд шаардлагатай бүхий л баримт бичгээр хангахад дэмжлэг үзүүлнэ.

13 дугаар зүйл

13.1. Энэхүү Хэлэлцээрийг тайлбарлах ба/эсхүл хэрэгжүүлэхэд Гэрээлэгч талуудын хооронд үүссэн аливаа маргааныг найрсгаар дипломат шугамаар шийдвэрлэнэ.

14 дүгээр зүйл

14.1. Хэлэлцээр нь Гэрээлэгч талууд дотоодынхоо хууль, тогтоомжийн шаардлагыг хангасан тухайгаа харилцан мэдэгдсэн сарын дараагийн сарын эхний өдрөөс хүчин төгөлдөр болно.

14.2. Энэхүү Хэлэлцээрийн хүчин төгөлдөр хугацаа хоёр (2) жил байх бөгөөд Гэрээлэгч талуудын нэг нь аль ч үед гэрээг дуусгавар болгоогүй бол ЭЗХАХБ-аас баталсан “Албан ёсны дэмжлэг бүхий экспортын зээлийн журам” зэрэг олон улсын үүргүүдийн хүрээнд хоёр тал харилцан зөвшөөрсний үндсэн дээр цааш хоёр жилийн хугацаагаар гэрээний хугацааг шинэчилж болно.

14.3. Хэлэлцээрийг дуусгавар болгохоор санал болгож буй өдрөөс зургаа (6) сарын өмнө бичгээр мэдэгдэнэ. Хэлэлцээрийг цуцлах нь энэхүү Хэлэлцээрийн дагуу хэрэгжиж буй үйл ажиллагаатай холбоотой Гэрээлэгч талуудын үүрэгт нөлөөлөхгүй.

14.4. Энэхүү Хэлэлцээрийг цуцлах эсхүл хугацаа дуусахаас үл хамаарч энэхүү Хэлэлцээрийн хүрээнд тодорхойлж, байгуулсан арилжааны гэрээ болон зээлийн хэлэлцээрийн заавал биелүүлэх шинж чанар хэвээр байна. Эдгээр гэрээ болон хэлэлцээрүүд нь өөрсдийн нөхцөл, болзлын дагуу хүчин төгөлдөр хэвээр байна. Энэхүү Хэлэлцээрийн хүрээнд тохиролцсон заалтууд мөн төслүүдийн хүрээнд хүчин төгөлдөр хэвээр байна.



Хэлэлцээрийг өдөр болон өдөр англи
хэлээр 2 хувь байгуулсан.

Бүгд Найрамдах Австри
Улсын Засгийн газрыг төлөөлж
Холбооны Сангийн сайд

Монгол Улсын Засгийн
газрыг төлөөлж Сангийн сайд



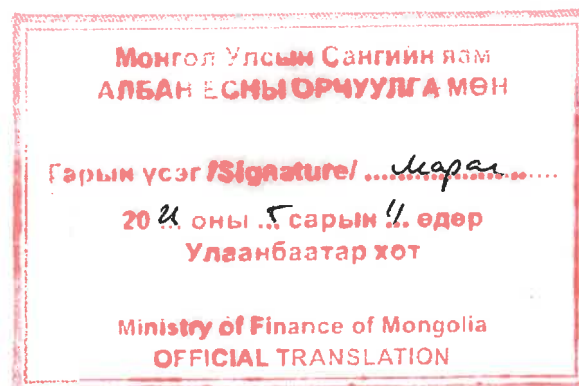
Хавсралт I

2027 оны 1 дүгээр сарын 14-ний өдөр хүртэл хүчин төгөлдөр мөрдөгдөх Австрийн Хөнгөлөлттэй зээлийн хөтөлбөрийн нөхцөл.

Урьдчилан-холигдсон Зээл

- 100 % хөнгөлөлттэй зээл
- Эргэн төлөгдөх нөхцөл: 19 жил (4 жил үндсэн төлбөрөөс чөлөөлөгдөнө, хагас жил тутмын 30 удаагийн төлбөрөөр эргэн төлөгдөнө)
- Зээлийн хүү: Жилийн 1.00 %
- Баталгааны шимтгэл: Жилийн 0.90 %
- Хөнгөлөлтийн түвшин: ЭЗХАХБ-ын дүрмийн дагуу 42.81%

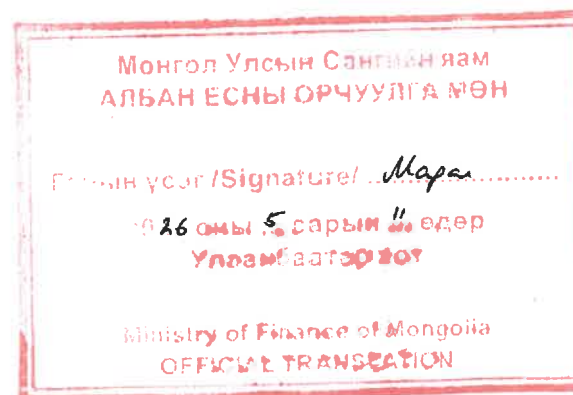
Энэхүү зээлийн нөхцөл болон шаардлага нь ЭЗХАХБ-аас тогтоодог улсын эрсдэлийн ангиллаас хамаарч өөрчлөгдөж болно.



Хавсралт II

Энэхүү Хэлэлцээрийн хүрээнд хэрэгжүүлэх төслүүдийн жагсаалт

№	Төслийн нэр	Төслийн урьдчилсан дүн (сая евро)
1	Хорт хавдрын нейронавигац, стереотактик оношилгоо, эмчилгээний төв байгуулах төсөл	10.0
2	Гэмтэл согогийн тусламж, үйлчилгээний чанар, хүртээмж, тоног төхөөрөмжийг сайжруулах төсөл	7.5
3	Монгол Улсад эх, хүүхэд, нярайн эндэгдлийг бууруулах төсөл	8.0
4	Улсын нэгдүгээр төв эмнэлгийн тусламж, үйлчилгээний чанар, хүртээмжийг сайжруулах төсөл	10.0
5	Цэргийн төв эмнэлгийн тоног төхөөрөмжийг шинэчлэх төслийн гуравдугаар үе шатны төсөл	10.0
6	Төрийн тусгай албан хаагчдын нэгдсэн эмнэлгийн ба хилийн баруун, зүүн бүсийн эрүүл мэндийн байгууллагуудын багаж, тоног төхөөрөмжийг шинэчлэх, суурилуулах, хүний нөөцийг чадавхжуулах дараагийн шатны төсөл	9.5
7	Дуурь, бүжгийн эрдмийн театрын тайз, дуу авианы тоног төхөөрөмжийн шинэчлэл	10.0
Нийт дүн		65.0



Хавсралт III

Санхүүгийн үр ашиггүй төслүүдтэй холбоотой “Хэлсинки”-гийн нөхцөлт тусламжийн журмын туршлагыг үндэслэн салбаруудыг хөнгөлөлттэй санхүүжилтэд хамруулах боломжтой гэж үзнэ:

- Эрүүл мэндийн салбар түүнд эмнэлэг болон эмнэлгийн тоног төхөөрөмжийг хамруулан
- Нийгмийн дэд бүтэц
- Хотын ус хангамж болон ариутгах байгууламж
- Хог хаягдал болон бохир ус
- Замын хөдөлгөөний аюулгүй байдал болон төмөр зам
- Боловсрол болон мэргэжлийн сургалт
- Иргэний хамгаалалт
- Хөдөө аж ахуй
- Бусад дэд бүтэц.

